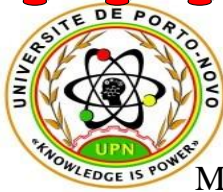


MEMOIRE DE HOUNGUE



REPUBLIQUE DU BENIN



MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE DE PORTO-NOVO

ECOLE NORMALE SUPERIEURE

**DOMAINE : SCIENCES DE L'EDUCATION ET DE LA FORMATION**

**MENTION : Professorat de l'Enseignement Secondaire**

**DISCIPLINE : Français**

**GRADE : BAPES / Licence**

**MEMOIRE DE FIN DU CYCLE**

**Sujet :**

**Etat des lieux et perspectives de l'étude des œuvres intégrales au programme : Cas de *SOUS L'ORAGE* de Seydou BADIAN en classe de 3<sup>ème</sup>MC<sub>2</sub> au CEG Les Cocotiers.**

**Réalisée par :**

**HOUNGUE Eméric Y.**

**Sous la direction du :**

**Professeur MEDEHOUEGNON Pierre  
FLASH / UAC**

**ANNEE ACADEMIQUE: 2015-2016**

**SOUTENU LE 30 SEPTEMBRE 2016**

*Sujet :*

**Etat des lieux et perspectives de l'étude des œuvres intégrales au programme : Cas de *SOUS L'ORAGE* de Seydou BADIAN en classe de 3<sup>ème</sup>MC<sub>3</sub> au CEG Les Cocotiers.**

## **SOMMAIRE**

<b>Dédicace.....</b>	<b>ii</b>
<b>Remerciements.....</b>	<b>iii</b>
<b>Définition des sigles, acronymes et abréviations.....</b>	<b>iv</b>
<b>Liste des tableaux.....</b>	<b>v</b>
<b>Résumé.....</b>	<b>vi</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>1</b>
<b>Chapitre I : Cadre théorique et méthodologique de la recherche.....</b>	<b>5</b>
<b>Section 1 : Cadre théorique.....</b>	<b>5</b>
<b>Section 2 : Cadre méthodologique.....</b>	<b>12</b>
<b>Chapitre II : Présentation, analyse et interprétation des résultats.....</b>	<b>18</b>
<b>Section 1 : Présentation et analyse des résultats.....</b>	<b>19</b>
<b>Section 2 : Analyse et interprétation des résultats.....</b>	<b>24</b>
<b>Chapitre III : Perspectives et proposition de fiche pédagogique.....</b>	<b>26</b>
<b>Section 1 : Perspectives.....</b>	<b>27</b>
<b>Section 2 : Proposition de fiche pédagogique.....</b>	<b>32</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>48</b>
<b>Bibliographie.....</b>	<b>49</b>
<b>Annexes.....</b>	<b>50</b>
<b>Table des matières.....</b>	<b>57</b>

## **Dédicace**

A ma fille HOUNGBO Divine Opulencia Olamidé Fèmi en souvenir de ta  
naissance dans notre couple.

## Remerciements

J'adresse mes profonds remerciements à l'endroit de :

- Mon directeur de mémoire, le Professeur MEDEHOUEGNON Pierre qui, malgré ses multiples et nobles occupations a accepté de consacrer une part de son temps à la réalisation de ce modeste travail ;
- Mon oncle, Toussaint OKE, pour avoir été plus qu'un parent pour moi ;
- Messieurs. Jules TONOUEWA, Alain EDAH et Arnaud HOUNDJO, pour leur soutien moral et financier ;
- Mes formateurs du primaire, du secondaire et de l'Ecole Normale Supérieure (ENS) qui ont su m'inculquer le goût de la littérature en l'occurrence messieurs AHOUANTOSSEDE Gabriel et HOUNGBO Louis, mon mari, qui m'ont guidée et éclairée tout au long de ma formation ;
- Ma mère, mes frères et sœurs dont l'affection et l'encouragement ont nourri mon espérance au regard des difficultés de la formation ;
- Mes amis, camarades et aînés de l'ENS qui ont contribué à l'élaboration de ce mémoire

Recevez ici, l'expression de ma sincère gratitude !!!

## Définition des sigles et Acronyme

<b>APC</b>	<b>:Approche Par Compétences</b>
<b>BAPES</b> Secondaire	<b>:Brevet d’Aptitude au Professorat de l’Enseignement</b>
<b>CAEB</b>	<b>:Conseil des Activités Educatives du Bénin</b>
<b>CAPES</b> Secondaire	<b>:Certificat d’Aptitude Professionnelle de l’Enseignement</b>
<b>CDIP</b>	<b>:Centre de Documentation et d’Information Pédagogiques</b>
<b>CEG</b>	<b>:Collège d’Enseignement Général</b>
<b>CFPEEN</b> l’Education Nationale	<b>:Centre de Formation des Personnels d’Encadrement de</b>
<b>CP</b>	<b>:Conseiller Pédagogique</b>
<b>CTIS</b> l’INFRE	<b>:Commission Technique d’Intervention Spécialisée de</b>
<b>ENS</b>	<b>:Ecole Normale Supérieure</b>
<b>INFRE</b> Education	<b>:Institut National pour la Formation et la Recherche en</b>

## **Liste des tableaux**

**Tableau n<sup>o</sup>1** : Présentation des résultats du dépouillement des questionnaires

**Tableau n<sup>o</sup>2** : Présentation des résultats obtenus auprès des apprenants

**Tableau n<sup>o</sup>3** : Présentation des résultats pour la compréhension globale de l'œuvre

**Tableau n<sup>o</sup>4**:Présentation des résultats obtenus auprès des enseignants

**Tableau n<sup>o</sup>5** : Présentation des résultats obtenus auprès des inspecteurs ou conseillers pédagogiques

## Résumé

Nos stages d'observation et de qualification nous ont permis de constater que certains enseignants ne réalisent pas l'étude des œuvres au programme avec les apprenants. Lorsque d'autres s'y essaient, elle est souvent partiellement faite et ne produit pas de résultats satisfaisants. Pour vérifier les causes de cette piètre performance, nous avons émis l'hypothèse selon laquelle ces enseignants ne sont pas formés aux méthodes et techniques de l'étude des œuvres au programme. A la confirmation de notre hypothèse par notre recherche empirique, nous avons fait quelques suggestions et proposé une fiche pédagogique pour faciliter l'étude intégrale des œuvres au programme en l'occurrence *Sous l'orage* de Seydou BADIAN. Ainsi avons-nous proposé la lecture guidée, la lecture suivie et dirigée et l'exposé. Au niveau de la lecture guidée, elle consistera à structurer l'œuvre et à adresser un questionnaire aux apprenants en guise de recherche de maison. Quant à la lecture suivie et dirigée, elle se fera en classe sous le contrôle de l'enseignant. Elle se fera à travers la lecture de quelques séquences choisies et l'étude des personnages et si possible l'initiation à quelques éléments de la narration et du style. Enfin l'étude des thèmes fera l'objet des exposés. Chacune de ces méthodes suggérées doit être conforme à la démarche de l'APC.



# INTRODUCTION

## **Introduction**

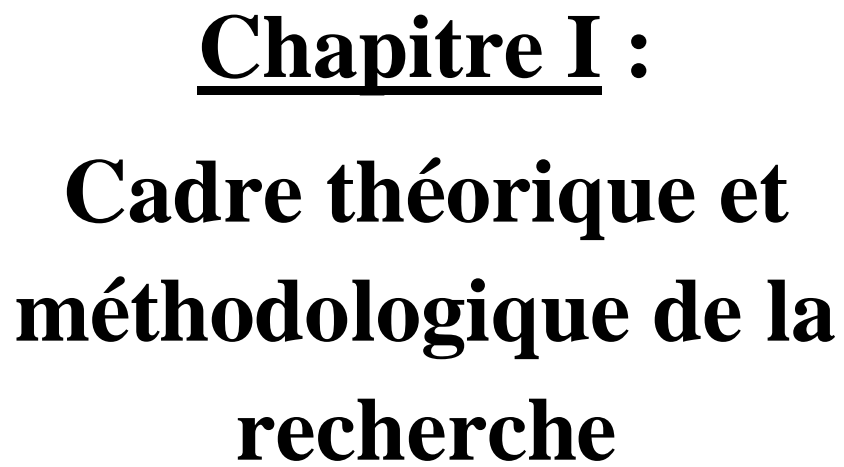
La constitution du Bénin a conféré à la langue française un statut de langue officielle, langue de travail en son sixième alinéa (premier chapitre) qui dispose que « La langue officielle est le français ». Ce fait induit l'imposition de la langue française dans les services publics et privés, dans nos écoles où elle devra être enseignée et servir, par la même circonstance, de support communicationnel pour faire passer toutes acquisitions de connaissances. La didactique de la langue française implique l'acquisition des trois compétences disciplinaires que sont : la communication orale, la lecture et la communication écrite. Des conditions pour atteindre ces objectifs ont été initiées par le Gouvernement, les Inspecteurs, les CP et les Enseignants de français. Cependant, diverses contraintes ou préoccupations comme la baisse de niveau des apprenants en français se posent quotidiennement. Une recherche action est donc opportune pour atteindre les compétences attendues de la part des apprenants.

Au cours secondaire, l'étude intégrale des œuvres au programme est la forme agrandie de la pratique de la lecture. Ce qui est la tâche pédagogique qui donne au cours de français un profil littéraire. Il est donc indiscutable que cette activité est l'épine dorsale de l'ensemble des missions assignées à cette discipline. C'est certainement au regard de cette importance qu'il n'y a presque jamais de programme de français au collège et au lycée sans l'introduction d'œuvres littéraires dont il faut procéder à l'étude intégrale. En effet cette tâche, lorsqu'elle est bien réalisée, elle se révèle comme une activité aux multiples trésors non seulement pour les apprenants mais aussi pour les enseignants. Elle génère le savoir en ce sens qu'elle offre aux acteurs de la classe, les ressources convenables pour l'installation des connaissances linguistiques. De plus, elle favorise la culture et l'exercice de la pensée. Au contact du livre, l'apprenant enrichit son lexique, acquiert la syntaxe de la langue et élargit de surcroît son champ de réflexion. Un élève qui pratique régulièrement la lecture fait preuve

d'aisance et de culture dans ses prises de position face aux différents types de sujet à l'oral comme à l'écrit.

En revanche les réalités du terrain présentent un tableau sombre de l'usage de la langue Française par les élèves. Il est fréquent d'entendre les enseignants se plaindre en s'étonnant de l'incapacité des apprenants à produire un message cohérent dans lequel la syntaxe étal graphie des mots sont respectées avec un vocabulaire acceptable et adapté à une situation de communication. Or c'est de la responsabilité de ces enseignants d'inciter ces apprenants à la lecture des œuvres. D'ailleurs, la plupart des professeurs s'abstiennent de procéder à l'étude intégrale de ces œuvres littéraires au programme avec leurs apprenants. Même si l'insuffisance du quota horaire réservé à l'exécution du programme du cours de français en raison des exigences de l'APC peut justifier cette réticence, la principale raison est le défaut de formation des enseignants aux méthodes et aux techniques à utiliser pour l'efficacité et l'efficience de cette tâche. De plus il est important de ne pas perdre de vue que la majorité des professeurs qui enseignent le cours de français dans nos collèges et lycées ont une formation littéraire insuffisante ou n'en ont du tout pas. A tous ces motifs, il faut ajouter la perception de certains enseignants selon laquelle, l'étude intégrale des œuvres littéraires au programme est une simple formalité pédagogique puisque selon eux, elle n'est pas systématiquement évaluée lors des devoirs. Pour résoudre ce problème, une évaluation diagnostique doit être effectuée afin de prendre des résolutions complémentaires pour empêcher la descente aux enfers de cette exigence pédagogique qu'est l'étude intégrale des œuvres au programme. Notre réflexion à travers ce travail intitulé « Etat des lieux et perspectives de l'étude des œuvres intégrales au programme : cas de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN en classe de 3<sup>ème</sup>MC<sub>3</sub> au CEG Les Cocotiers » n'est qu'une modeste contribution à l'amélioration de l'enseignement de ces œuvres au programme.

Dans le présent travail, le chapitre I sera consacré au cadre théorique et méthodologique de la recherche. Le chapitre II portera sur la présentation, l'interprétation et l'analyse des résultats. Le troisième chapitre prendra en compte les perspectives et la proposition d'une fiche pédagogique.



**Chapitre I :**  
**Cadre théorique et  
méthodologique de la  
recherche**

## **Chapitre I : Cadre théorique et méthodologique de la recherche**

Ce premier chapitre consacré au cadre théorique et méthodologique de notre travail mettra essentiellement l'accent sur la problématique de notre sujet, les hypothèses, la revue de littérature, les objectifs et la clarification conceptuelle sans oublier la population cible, les instruments, les techniques de recherche et le déroulement de l'étude.

### **Section 1 : Cadre théorique**

Le cadre théorique est composé de la problématique, de la revue de littérature, de la formulation des objectifs de l'étude, des hypothèses puis de la clarification des concepts.

#### **1.1 Problématique**

Dans le cadre scolaire et académique, la plupart des disciplines sont enseignées en français. Ainsi le salut des écoliers, élèves et étudiants est tributaire de la maîtrise de la langue française. La pratique de la lecture des livres en général et des œuvres littéraires en particulier se révèlent ainsi comme l'exercice le plus adéquat à l'acquisition de cette aptitude. En effet, l'étude des œuvres intégrales au programme permet d'une part, de susciter le goût de la lecture chez les apprenants, de les doter d'une culture livresque et leur fait connaître la richesse de la littérature africaine. D'autre part, elle fait acquérir la culture cognitive du français aux apprenants, forge leur esprit et leur offre une image des réalités quotidiennes qui les prépare à la vie. Au cours secondaire, les professeurs de français ont des habiletés pour conduire les apprenants à cette destination didactique tout en se conformant aux exigences pédagogiques en vigueur. Il est un fait aujourd'hui que la plupart des enseignants commis à cette tâche, ont une formation littéraire insuffisante ou n'en ont pas du tout. Certains de ces enseignants ne connaissent pas précisément les œuvres littéraires au programme spécifique à chaque classe pour les faire savoir aux apprenants. Même si certains

peuvent prétendre avoir entendu parler de ces œuvres au programme à étudier dans les classes qu'ils tiennent, combien d'entre eux ont préalablement lu au moins un de ces ouvrages avant de vouloir l'étudier en situation de classe avec les apprenants, lorsqu'on sait que la majorité des professeurs de français dans nos lycées et collèges ne sont pas formés pour enseigner le français ? Ce niveau approximatif de beaucoup de professeurs de français n'est-il pas un handicap à l'étude intégrale des œuvres au programme en général et de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN en particulier ? Faut-il maintenir la recommandation selon laquelle le quota horaire réservé à l'étude d'une œuvre intégrale au programme est dix (10) heures ? Si oui cela ne poserait-il pas un problème dans l'application vu que l'APC qui met l'apprenant au centre de la construction du savoir nécessite plus de savoir ? Ces constats sont symptomatiques de l'inefficacité et de l'incapacité de ces enseignants sur le terrain de l'étude intégrale des œuvres au programme avec les apprenants. Face à cette situation alarmante, il convient de nous interroger sur les mesures prises par les autorités pour pallier ce problème. Le souci de répondre à ces questions fonde notre sujet qui est : « **Etat des lieux et perspectives de l'étude des œuvres intégrales au programme : cas de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN en classe de 3<sup>ème</sup>MC<sub>3</sub> au CEG Les Cocotiers** ». Avant de proposer des réponses à ces interrogations, il serait bien de passer en revue ce qu'en disent d'autres personnes.

## **1.2 Revue de littérature**

Dans le cadre du traitement de notre sujet, nous avons consulté un certain nombre de documents qui abordent le thème de la lecture et de l'étude des œuvres intégrales en particulier. Ainsi, en matière de mémoire de fin de formation, le premier qui a attiré notre attention est celui présenté et soutenu par Marie-Claire VODOUNOU dans le cadre de l'obtention du BAPES en 2014. Ce mémoire intitulé : « *Etude des œuvres intégrales au programme de français en 5<sup>ème</sup> : stratégies d'enseignement/apprentissage/évaluation de Petit Jo, enfant des*

*rués de Evelyne Mpoudi Ngollé.* » propose des stratégies susceptibles d'amener les enseignants à aborder l'étude des œuvres au programme dans les classes de 5<sup>ème</sup> dans le but de susciter le goût de la lecture chez leurs apprenants du premier cycle. Elle a, en outre, élaboré une fiche pédagogique pouvant servir de canevas type aux enseignants des classes de 5<sup>ème</sup>. Toutefois, elle a manqué d'insister sur la nécessité de procéder à une intégration des contenus notionnels en partant des œuvres au programme ; ce sur quoi nous avons essayé d'insister dans la présente recherche.

Le mémoire « *Etude intégrale des œuvres selon l'APC* », pour l'obtention du CAPES 2011 dont GBELEME. Y Michel est l'auteur, critique l'insuffisance du temps consacré à l'étude des œuvres selon l'APC. A cet effet, il part du constat qu'en raison de cette insuffisance les enseignants ne parviennent pas à procéder à l'étude intégrale des œuvres au programme pour aboutir à la proposition d'une augmentation de la masse horaire. De plus une telle étude selon lui tient à ce qu'aussi bien l'enseignant et l'apprenant lisent. Il propose enfin un canevas de l'étude de chacune des œuvres du premier cycle qui doit être effectuée en vingt (20) heures. Mais notons qu'il n'a pas insisté sur les stratégies pouvant permettre de faire l'étude intégrale des œuvres au programme.

Le dernier mémoire que nous avons exploré est celui de Sylvain MIKLOHOUN intitulé « *l'Installation des connaissances à partir de Sous l'orage de Seydou BADIAN en classe de troisième : cas du CEG Djègan-Kpèvi de Porto-Novo* » pour l'obtention du BAPES en 2015. Dans son travail, Il est parti de l'état des lieux du goût de la lecture chez les apprenants avant de finir par proposer des extraits de « *Sous l'orage* » de Seydou BADIAN en guise de supports didactiques et des stratégies pour susciter le goût de la lecture chez les apprenants à partir de l'installation des connaissances. Néanmoins, ce travail ne s'est pas intéressé à l'état des lieux de l'étude de « *Sous l'orage* » de Seydou BADIAN.

En dehors des mémoires, nous avons consulté quelques ouvrages généraux. Il s'agit en premier lieu de « Education, formation professionnelle et jeunesse Manitoba, *Français langue seconde – immersion, 4e à 8e année : des pistes pour étudier le roman en classe, supplément aux documents de mise en œuvre*, Bibliothèque Nationale du Canada ». Ce document comporte des outils conçus pour faciliter la tâche des enseignants dans l'étude du roman en classe. Il contient des pistes pour développer chez les élèves le goût et le plaisir de lire. Il développe des stratégies pour étudier le roman, des démarches pédagogiques pour les réaliser en classe ainsi que des questions qui suivent le cadre du récit. Outre ces stratégies, l'auteur propose, en annexes, des fiches d'activités qui peuvent être adaptées selon le roman étudié. On y trouve des activités sur la structure narrative, les personnages, l'intrigue ainsi que des exemples d'évaluation. L'importance de ce document pour notre travail sera d'utiliser les méthodes suggérées pour essayer un dispositif pédagogique pour le roman, objet de notre mémoire.

Le second ouvrage, quant à lui, est l'ouvrage *mille et une propositions pédagogiques pour animer son cours et innover en classe* d'André de Peretti et de François Muller. Dans cet ouvrage, nous rencontrons plus de quatre-vingt approches, d'après une étude au Québec et plus de dix-neuf techniques pour amener les élèves à étudier les livres au programme. Nous avons feuilleté également le *guide et programme de la classe de terminale* qui contient l'étude intégrale de *Le lion et la perle* de Wolé Soyinka, au programme en classe de terminale. Ces différents documents abordent dans l'ensemble des techniques pour l'étude des œuvres littéraires mais ne sont spécifiques à aucune œuvre à l'exception de celui extrait du guide et programme de la classe de terminale.

*Comprendre «Sous l'orage» de Seydou BADIAN* de Françoise Tsoungui. Le double intérêt qu'offre la lecture de cet ouvrage nous interpelle. L'auteur ne s'est pas contenté d'analyser de façon méthodique l'œuvre en mettant en

évidence la structure spatio-temporelle liée à un objectif, l'organisation des relations entre personnages, l'utilisation du discours qui unit écriture et oralité. Elle confère aussi à l'ouvrage un caractère didactique en ce sens qu'elle initie par l'exemple à l'utilisation de techniques d'analyse comme l'analyse structurale d'un récit, l'étude des notions de temps et espace en relation avec l'intrigue dans le principal but de permettre aux lecteurs de les appliquer dans l'étude d'œuvres plus complexes.

Nous avons aussi lu les «Eléments de réponses » du Module d'animation pédagogique d'avril-mai 2013 qui est structuré en quatre grandes activités. La première aborde la nécessité de la lecture/étude des œuvres littéraires au premier cycle. Partant du désintérêt des apprenants pour la lecture, cette partie a consisté à montrer d'une part que l'enseignant doit transformer chez ses apprenants la lecture en un plaisir. Au-delà des connaissances linguistiques que l'apprenant découvre dans les œuvres, il doit participer à l'évolution de la société en prenant contact avec les réalités d'autrefois présentées dans les œuvres littéraires variées pour contribuer par la suite à l'ouverture de son milieu sur le monde. De même, des objectifs assurant une lecture effective chez les apprenants ont été proposés. La deuxième activité a orienté l'alternance de l'étude des œuvres au programme avec les différentes situations d'apprentissage à enseigner tout en indiquant aux enseignants de laisser une marge de temps aux apprenants pour lire par eux-mêmes des séquences de l'œuvre chez eux avant l'étude intégrale en classe. L'avant-dernière activité a proposé non seulement un canevas d'étude possible mais aussi la démarche de la lecture suivie et dirigée pour atteindre les objectifs de l'étude des œuvres intégrales au programme.

### **1.3 Objectifs**

Cette recherche sur « Etat des lieux et perspectives de l'étude des œuvres au programme : cas de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN » vise comme objectif principal de proposer des méthodes et techniques en vue de faciliter une étude

des œuvres intégrales au programme et particulièrement de «*Sous l'orage*» en classe de 3<sup>ème</sup> par les enseignants. De cet objectif principal découlent trois autres objectifs spécifiques :

- Faire l'état des lieux de l'étude intégrale de cette œuvre.
- Susciter la formation et le recyclage des enseignants par les autorités.
- Proposer une fiche pédagogique pour faciliter aux enseignants l'étude intégrale de «*Sous l'orage*» de Seydou BADIAN.

#### **1.4 Hypothèses**

Les hypothèses sur lesquelles se base ce travail sont au nombre de deux :

- Le manque de formation des enseignants aux stratégies et techniques de l'étude des œuvres au programme ne favorise pas l'effectivité et l'efficacité de cette activité.
- Une gestion efficace du temps en ce qui concerne l'application des méthodes de travail et la masse horaire consacrée à l'étude d'une œuvre intégrale est utile à la compréhension de «*Sous l'orage*» de Seydou BADIAN

#### **1.5 Clarification conceptuelle**

A cette étape de notre travail, nous avons jugé opportun d'essayer une approche de définition ou de clarification des mots-clés qui composent notre sujet de recherche. Cela sera fait sur les termes tels que : **Etat des lieux, Perspectives, Etude, Œuvres intégrales, Programme**. Pour ce faire, nous nous baserons sur des supports dont les dictionnaires et des ouvrages tant pédagogiques que littéraires.

**Etat des lieux** : *Le Grand Robert de langue française* définit « état des lieux » comme la description d'un immeuble, indiquant l'état de conservation de chacune de ses parties. Pour *le Dictionnaire Universel de la langue française*

cette expression signifie la description d'un local à l'entrée ou au départ d'un occupant. Dans le cadre de notre travail, nous entendons par état des lieux la description de la situation actuelle de l'étude des œuvres au programme.

**Perspective** : selon *le Dictionnaire Universel* « perspective » est l'idée que l'on se fait d'un événement à venir. *Le Grand Robert* définit perspective comme événement ou ensemble d'événements futurs envisagés. En nous référant à ces définitions, nous entendons par perspective les pratiques susceptibles de faciliter l'étude des œuvres littéraires dans l'avenir.

**Etude** : *Le Grand Robert* de la langue française définit « étude » comme une application méthodique de l'esprit cherchant à apprendre et à comprendre. Selon *Le Dictionnaire Universel*, l'étude est une activité intellectuelle par laquelle on s'applique à apprendre à connaître. *Le petit Larousse illustré* définit le mot « intégrale » comme une œuvre complète d'un écrivain.

**Œuvres intégrales** : De son étymologie latine é « opéra » qui signifie en Français opéra, *le dictionnaire Le Robert* l'entend comme un ensemble organisé de signes et de matériaux, propre à un art, mis en forme par l'esprit créateur. Selon ce même *dictionnaire*, le mot *littéraire* désigne tout ce qui concerne la littérature en tant qu'activité sociale, littérature étant tout usage du langage même non écrit. Des explications précédentes, nous en venons à la conclusion selon laquelle une œuvre littéraire est une création de l'esprit, un ouvrage qui répond aux exigences esthétiques de la littérature. En nous fiant à ces explications, nous définissons l'expression « œuvres intégrales » comme un travail de l'esprit qui s'applique à approfondir et à exposer les résultats de la réflexion sur une œuvre complète d'un auteur. Qu'en est-il alors de l'appellation « œuvre au programme » ?

**Programme** : Ce mot vient du grec *programma* qui désigne « ce qui est écrit à l'avance ». *Le Grand Robert* indique qu'en 1677, le programme couvrait le sens

de la «description détaillée d'un cours ». Dans cette indication, nous détenons déjà le 13 sens de programme. Néanmoins, la définition suivante que nous propose le même dictionnaire nécessite une attention définitive : « Ensemble des connaissances, des matières qui sont enseignées dans un cycle d'études ou qui forment les sujets d'un examen, d'un concours. ». Le programme est donc l'ensemble des savoirs prédéfinis et que le professeur devra faire acquérir à ses apprenants avant la fin de l'année ou d'un cycle. Dans le système de l'enseignement au secondaire, chaque matière a un programme par niveau d'étude. Le programme de Français est donc spécifique à chaque classe même si certaines notions semblent traverser toutes les classes. C'est ce qui explique la diversité des œuvres mises au programme en français dans les classes du premier cycle. Restant dans la logique de la clarification conceptuelle, notifions qu'une œuvre est dite mise au programme quand son étude est recommandée pour cette classe : raison pour laquelle ces œuvres sont qualifiées de classiques.

## **Section 2 : Méthodologie de la recherche**

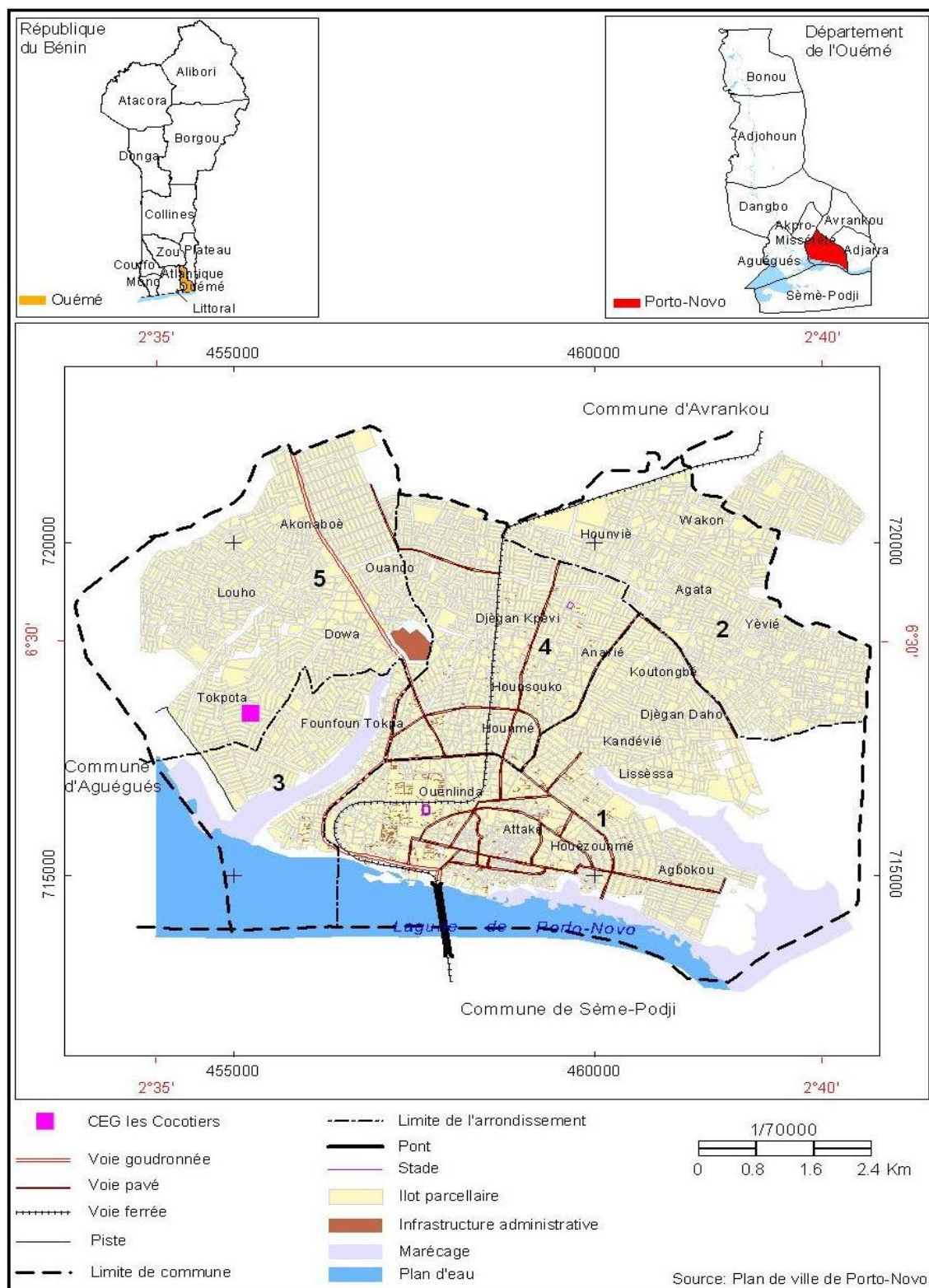
Pour l'approche méthodologique de notre recherche, l'accent sera mis sur les types de recherche, le cadre physique, la population-cible, les techniques et instruments de recherche utilisés sans oublier le déroulement de l'étude et le traitement des données.

### **2.1 Cadre physique**

Pour réaliser notre étude, nous avons procédé par des enquêtes en vue de recueillir plusieurs avis sur la question centrale de notre sujet. Ces enquêtes ont eu lieu dans les collèges tels que le CEG de Davié, le CEG de Koutongbé, le CEG Djêgan-Kpêvi, le CEG d'Anavié, le collège catholique Notre Dame de

Lourdes, le Lycée Toffa 1<sup>er</sup>, le CEG d'Application et le CEG Les Cocotiers où nous avons effectué notre stage dont voici la localisation géographique dans la ville de Porto-Novo.

# MEMOIRE DE HOUNGUE



Ce collège créé en 1995 par l'arrêté n° 0015/MEPS/CAB/DC/SP du 12/09/1995 se trouve dans le cinquième arrondissement de Porto-Novo au quartier Tokpota.

Il couvre une superficie de 03 hectares. Depuis sa création, le CEG Les Cocotiers a connu 7 directeurs dont l'actuel est Monsieur LAWANI Afolabi Janvier. Il est assisté de deux censeurs et de deux surveillants généraux. Au cours de l'année scolaire 2015-2016, l'encadrement pédagogique des apprenants est assuré par 179 enseignants dont 4 Agents Permanents de l'Etat (APE), 25 Agents Contractuels de l'Etat (ACE) et 150 vacataires. L'effectif du collège est de 2530 élèves dont 47 cas sociaux. Au premier cycle l'effectif total est de 1748 élèves. Ces élèves sont répartis en 43 groupes pédagogiques. L'un des problèmes les plus cruciaux est la question des infrastructures. La mise en place des infrastructures ne suit pas l'évolution accélérée de l'effectif des élèves. Pour remédier au problème de classes volantes, certains cours de la matinée se font jusqu'à 13heures et d'autres débutent dans la soirée à 14heures. Les mobiliers sont très insuffisants, ce qui pousse les élèves à s'asseoir parfois à 3 par table. Par ailleurs l'établissement ne dispose ni de parking ni de magasin pour entreposer les matériels sportifs.

## **2.2 Population cible et échantillonnage**

Pour la réalisation de cette étude, nous avons eu recours au système d'échantillonnage par sondage stratifié. Ce système consiste à découper la population en strates ou en groupe homogène et à tirer indépendamment un échantillon dans chaque groupe. Notre population cible est composée d'enseignants de français, d'apprenants des classes de 3<sup>ième</sup> et des conseillers pédagogiques sans oublier les inspecteurs. Notre échantillon est constitué de 80 enseignants de français, de 13 inspecteurs et conseillers pédagogiques et enfin de 80 apprenants. Signalons qu'après le tri, nous avons constaté que tous les questionnaires distribués n'ont pas été récupérés. Sur 80 exemplaires distribués, nous avons pu récupérer 30 chez les enseignants. Chez les apprenants et inspecteurs et conseillers pédagogiques, la totalité des questionnaires a été récupérée.

### **2.3 Techniques et instruments de recherche**

En quête d'informations devant nous aider à bien réaliser notre travail, nous avons mené des investigations et des recherches sur le terrain. De plus, nous avons procédé à une recherche documentaire pour mieux cerner les contours de notre sujet.

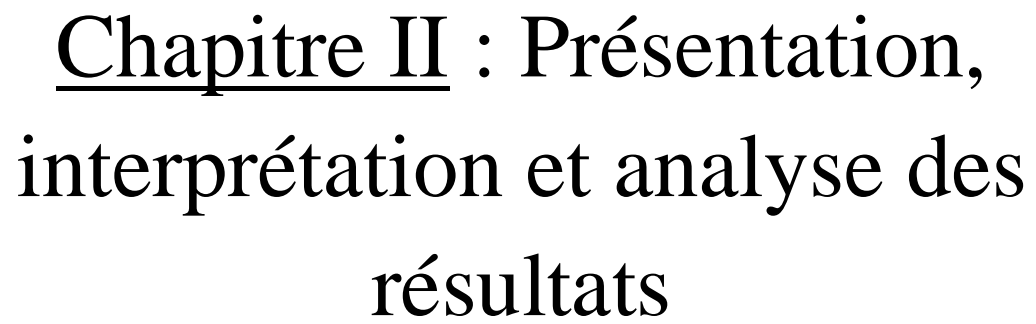
En effet, nous avons, d'une part, élaboré trois questionnaires de recherche. L'un adressé aux élèves de la classe de troisième, l'autre aux enseignants de français de cette même classe et le troisième aux inspecteurs ou conseillers pédagogiques de français. Chacun de ces trois questionnaires demande essentiellement le point de vue des apprenants, des professeurs et des inspecteurs ou des conseillers pédagogiques sur l'effectivité ou non de l'étude intégrale de l'ouvrage *Sous l'orage* de Seydou BADIAN afin de constater si cet ouvrage est étudié avec les apprenants; si les enseignants éprouvent des difficultés à l'aborder et si des mesures sont prises pour aider les professeurs à surmonter ces difficultés. Signalons que cette dernière rubrique concerne spécifiquement les inspecteurs ou conseillers pédagogiques. Nous avons, d'autre part, parcouru quelques bibliothèques dont la bibliothèque nationale, celle de l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo et celle de l'INFRE où nous avons lu des documents qui ont meublé l'étape de revue de la littérature spécialisée.

### **2.4 Déroutement de la recherche**

Après la distribution des questionnaires aux enseignants, nous avons attendu un délai raisonnable. A la fin de ce délai fixé, nous sommes repartis récupérer les questionnaires remplis. Pour le questionnaire des apprenants, il a consisté en une évaluation diagnostic pour savoir si l'œuvre a été étudiée, lue et comprise. Les divers entretiens et observations ont été rendus faciles grâce à la disponibilité des personnes ressources mais aussi à notre présence sur le terrain.

## **2.5 Analyse et traitement des données**

Après le ramassage des questionnaires remplis, nous avons procédé au dépouillement. Nous avons utilisé le logiciel de traitement de données Excel 2013 pour analyser et synthétiser les données. Pour une meilleure exploitation, les résultats obtenus sont présentés sous forme de tableaux pour mieux mettre en évidence le pourcentage et la fréquence des catégories de réponses exprimées.



Chapitre II : Présentation,  
interprétation et analyse des  
résultats

## **Chapitre II : Présentation et analyse des résultats**

Dans ce second chapitre de notre travail, nous allons en première section procéder à la présentation et à l'analyse des résultats mais aussi faire le point de l'expérimentation. La seconde section sera consacrée aux perspectives et à la proposition d'une fiche pédagogique.

### **Section 1 : Présentation et analyse des résultats**

Après le dépouillement des questionnaires, on s'est rendu compte que tous les exemplaires distribués n'ont pas été récupérés. Les résultats sont consignés dans le tableau ci-dessous :

#### **1.1 Tableau n<sup>0</sup>1** : Présentation des résultats du dépouillement des questionnaires

Cibles	Distribués	Récupérés		Non récupérés	
	Nombre	Nombre	Pourcentage	Nombres	Pourcentage
Apprenants	80	80	100%	00	00%
Enseignants	80	30	37,5%	50	62,5%
Inspecteurs et CP	10	13	100%	00	100%

MEMOIRE DE HOUNGUE

Eléments de réponse	Ayant lu le roman hors classe 28/80 = 35%			Ayant suivi l'étude du roman 48/80 = 60%		
	Lecture motivée par			Méthodes		
	L'enseignant	Curiosité	Passion de lecture	Lecture suivie et dirigée	Par exposé	Lecture intégrale
Nombre de réponses obtenues et pourcentages	00/28 = 00%	21/28 = 75%	07/28 = 25%	36/48 = 75%	12/48=25%	12/48=25%

**1.2 Tableau n°2 :** Présentation des résultats obtenus auprès des apprenants

Pour évaluer le niveau de compréhension des apprenants ayant suivi l'étude de l'œuvre, nous avons opté pour des questions à choix multiples dont les résultats sont consignés dans le tableau 2.

Question 1 : Qu'est-ce qui fait l'objet de discorde entre les vieux et les jeunes dans *Sous l'orage* de Seydou BADIAN?

- La scolarisation des filles
- Le mariage forcé
- La famille nombreuse

Question 2 : Parmi les thèmes suivants, lequel est abordé dans cette œuvre ?

- Conflit de génération
- La corruption
- Conflit de culture

Question 3 : quel est le type de texte dominant ?

- Argumentatif

- Explicatif
- Narratif

**1.3**Tableau n°3 : Présentation des résultats pour la compréhension de l'œuvre

	Fausse réponse	Vraie réponse
Q1	28/48=58.33%	20/48=41,67%
Q2	40/48=83,33%	08/48=16,67%
Q3	32/48=66,67%	16/48=33,33%
Moyenne	69,44%	30,56%

MEMOIRE DE HOUNGUE

**1.4 Tableau n°4:** Présentation des résultats obtenus auprès des enseignants

Eléments de réponses	Ayant lu le roman en dehors du cours	Ayant étudié le roman 20/30 = 66.67%									N'ayant pas étudié le roman 10/30=33.33%			
		Méthodes			Objectifs atteints			Difficultés rencontrées			Raison			
		Lecture suivie et dirigée	Exposé	Etude intégrale	Susciter le goût de la	Susciter la vocation aux	Découvrir et comprendre	Manque de temps	Défaut de formation	Manque de documents d'accompagnement	Manque de temps	Défaut de formation	Négligence	
Nombre de réponses obtenues et pourcentages	40%	15/20 =75%	05/20 =26%	04/20 =20%	10/20=50%	02/20 =10%	08/20 =40%	11/20=55%	06/20=30%	03/20=15%	03/10=30%	06/10=60%	01/10=10%	

MEMOIRE DE HOUNGUE

L'objectif visé à travers ces questionnaires est de vérifier si les informations fournies par les enseignants seront confirmées par leurs chefs hiérarchiques. Ainsi, nous avons pu rencontrer treize (13) conseillers pédagogiques qui nous ont aidés à cet effet.

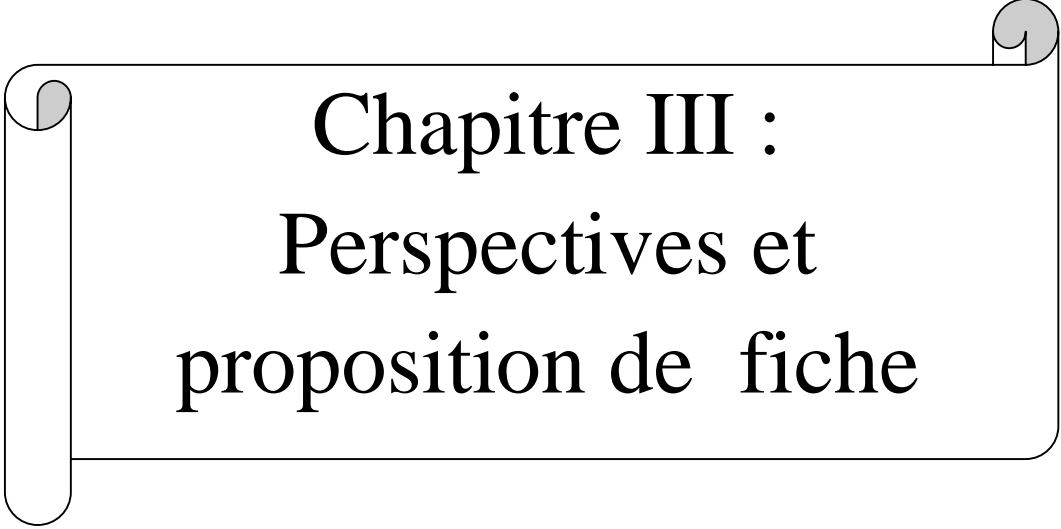
**Tableau n° 5** : Présentation des résultats obtenus auprès des inspecteurs ou conseillers pédagogiques

Questions	Réponses	
Lors de vos visites de classe, quel est le constat que vous faites en ce qui concerne l'étude des œuvres au programme ?	Les enseignants n'étudient pas les œuvres avec les apprenants	
Quels sont les objectifs visés à travers la mise au programme de ces œuvres en l'occurrence <i>Sous l'orage</i> de Seydou Badian ?	l'incitation à la lecture élargissement des horizons culturels éducation des jeunes à la vie	
Ces objectifs sont-ils atteints ?	Oui	Non
Avez-vous reçu des plaintes allant dans le sens des difficultés à aborder les œuvres au programme ?	Oui	Non
Si oui , ces plaintes portent généralement sur quoi ?	Manque de temps Manque de documents didactiques spécifiques à cette œuvre une meilleure planification du quota horaire	
Quelles solutions apportez-vous à ces plaintes	une meilleure planification du quota horaire	
Quelles stratégies proposez-vous pour une meilleure approche des œuvres au programme dans nos classes	Que les enseignants abordent l'enseignement des notions à partir des œuvres au programme mettre à leur disposition une étude systématique de ces œuvres organiser des formations dans ce sens	

## Section 2 : Interprétation et analyse des résultats

Nous ferons d'abord un petit commentaire des données que nous venons de présenter dans les tableaux. Nous partirons d'une comparaison pour aboutir à une synthèse des informations en vue de vérifier nos hypothèses de recherche. Ces tableaux seront exploités simultanément afin d'aboutir à des déductions concordantes. Considérant les résultats des apprenants interrogés, sur les 80, seulement 28 soit 35% de l'effectif total reconnaissent avoir lu *Sous l'orage* de Seydou BADIAN en dehors du cadre scolaire, mais affirme n' avoir pas été motivés par leurs enseignants à cette fin tandis que les 52restants soit 65% de l'effectif ont avancé comme raisons l'ignorance de l'existence et de l'importance de l'œuvre, sa non acquisition et leur dégoût pour la lecture .Ce faible taux d'apprenants s'intéressant à la lecture met à nu l'incapacité de ces enseignants à susciter le gout pour la lecture chez ces derniers, ce qui constitue un handicap majeur pour l'étude de l'œuvre intégrale. Quant aux enseignants interrogés, 40%ont déclaré avoir lu l'œuvre avant son étude en classe avec les élèves. Ces informations nous amènent à conclure que ces enseignants sont à l'image de leurs apprenants. De plus, cela pose le problème de pré requis de ces enseignants sur le plan de la formation en littérature avant leur recrutement. En ce qui concerne l'étude de l'œuvre, les réponses des trois acteurs interrogés sont convergentes car elle ne se fait presque pas dans les classes et même lorsqu'elle est faite, elle l'est partiellement, et ne produit pas de résultats satisfaisants. En effet, les rares apprenants ayant suivi l'étude de l'œuvre sont dans une inquiétante proportion incapable d'identifier face aux questions à choix multiples, le conflit de culture comme le thème principal abordé et le texte narratif comme le type de texte dominant dans l'œuvre. Cette difficulté des apprenants à comprendre l'œuvre met en cause la méthode de lecture expliquée et dirigée utilisée par la majorité des enseignants pour procéder à l'étude de l'œuvre. Ces enseignants ont tenté de se justifier en invoquant diverses raisons

telles que le défaut de formation, l'indisponibilité des documents didactiques spécifiques à l'étude de *Sous l'orage*, le manque de temps lié à la mauvaise répartition du programme de français et la mauvaise volonté des apprenants à acquérir et lire les œuvres au programme. Ce qui confirme notre 2<sup>ème</sup> hypothèse. Par ailleurs, en dehors des raisons énumérées par les enseignants ayant étudié, ceux ne l'ayant pas étudiées, mentionnent également la négligence en plus de celles évoquées par ceux l'ayant étudiée. Cet état de choses confirme donc notre première hypothèse selon laquelle les enseignants ne sont pas formés aux stratégies et techniques de l'étude des œuvres au programme. De tout ce qui précède, nous en arrivons à la conclusion selon laquelle les objectifs visés à travers la mise au programme des œuvres littéraires ne sont pas atteints. En synthèse, nous retenons que les données reçues de part et d'autre concordent. Face à ces constats, il urge que nous proposons des solutions susceptibles de freiner cette gangrène qui immerge le niveau de nos apprenants. Il nous revient donc d'élaborer un canevas type d'étude de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN. Un seul a pu le faire et ce par la méthode de Lecture suivie et dirigée. Quant aux 13 conseillers pédagogiques et inspecteurs, ils nous ont énoncé clairement l'amer constat fait au cours de leurs visites selon lequel les enseignants n'étudient pas les œuvres au programme avec leurs apprenants ; ce qui n'est pas sans conséquence.



**Chapitre III :**  
**Perspectives et**  
**proposition de fiche**

### **Chapitre III** : Perspectives et proposition de fiche pédagogique

#### **Section 1** : Perspectives

##### **1.1 Suggestions**

Pour l'atteinte des objectifs de l'étude intégrale des œuvres au programme, nos suggestions vont :

###### **- A l'endroit de l'Etat**

L'Etat à travers le Ministère en charge de l'enseignement secondaire doit d'abord recruter en nombre suffisant les inspecteurs et conseillers pédagogiques et déployer les moyens nécessaires pour leur formation. Ces derniers, à leur tour, doivent renforcer périodiquement les capacités des enseignants afin que ces derniers acquièrent les méthodes et stratégies spécifiques et appropriées à l'étude intégrale des œuvres pendant les vacances et assurer une veille permanente en effectuant des visites de classe en cours de l'année scolaire. Chaque enseignant doit être évalué chaque année sur l'étude des œuvres au programme avec ses apprenants.

Ensuite, l'Etat devra investir dans la conception des guides pédagogiques et documents d'accompagnement pour l'étude des œuvres intégrales au programme et les rendre accessible à tous les enseignants. L'inspection générale pédagogique doit instaurer l'évaluation du contenu des œuvres au programme lors des devoirs surveillés en l'intégrant dans la lecture au niveau du Dépassement du texte pour contraindre les enseignants à étudier les œuvres au programme avec leur apprenant en classe. Enfin, il devra réorienter sa politique de gratuité de l'école vers celle des livres en dotant chaque commune d'une bibliothèque équipée, gérée par les autorités communales.

Nous estimons par ailleurs que le quota horaire de dix heures alloué à l'étude intégrale d'une œuvre est insuffisant et qu'on ne saurait raisonnablement

allouer ce quota horaire à l'étude des œuvres intégrales selon l'APC. Il est, en effet, unanimement reconnu que l'APC est une approche pédagogique qui, du fait de constructivisme par l'apprenant en adoptant la stratégie de travail individuel, travail de groupe et le travail collectif prend du temps. Il nous paraît plus raisonnable de réserver **une quinzaine d'heures** à l'étude intégrale de chaque œuvre au programme. En effet, dans le contexte de l'APC, l'enseignant n'est qu'un guide ; c'est à l'apprenant de construire son savoir et il faudrait aussi prendre en compte la difficulté que constitue le faible niveau des apprenants.

Quant aux collectivités locales, elles doivent faciliter l'accès aux livres aux apprenants en dotant leur localité d'un coin de lecture bien équipé. Ainsi, doivent-elles organiser des concours locaux de lecture ludique sanctionnés par la remise des prix en public aux meilleurs apprenants.

**- A l'endroit de l'administration des collèges**

L'administration doit se convaincre de l'importance de la question. En effet, elle doit accorder une place de choix à la lecture des livres en général et à la lecture des œuvres littéraires au programme en particulier. Ainsi, chaque collège doit être doté d'une bibliothèque bien équipée avec une salle de lecture spacieuse et aérée. De plus, elle doit instaurer le prix littéraire pour récompenser les meilleurs lecteurs en organisant un tournoi interclasse et inter collège.

Enfin, le recrutement des enseignants vacataires de français ne doit plus seulement se faire sur simple présentation des diplômes académiques ou professionnels. Elle doit dorénavant leur faire subir avant le recrutement, un test en littérature.

- **A l'endroit des apprenants**

La lecture est une activité aux multiples trésors pour les apprenants car elle aide à développer les capacités écrite et orale. Elle est le seul moyen qui permet d'acquérir un vocabulaire étendu, ce qui favorise la réussite d'un élève. Elle développe l'esprit critique constructif. La lecture aide à illustrer les arguments sur tous les sujets. Elle favorise la culture et l'exercice de la pensée. Un apprenant qui pratique régulièrement la lecture, rend toujours une production riche, plaisante en communication écrite, en dissertation, en commentaire composé puis acquiert la graphie des mots, les différentes manières d'expressions adaptées à toute circonstance et enrichit son lexique puisqu'il dispose dans son mental "un réservoir" documentaire. La lecture fait découvrir le monde à travers les livres des auteurs et permet de trouver des réponses aux grands thèmes qui préoccupent l'Homme depuis toujours.

Pour bénéficier de ce trésor de la lecture, l'apprenant doit :

- S'inscrire dans les bibliothèques pour des prêts de livres ou acheter les livres particulièrement des œuvres au programme ;
- Lire régulièrement à la maison ou à l'école aux heures creuses ;
- Créer un réseau d'échange de livres entre élèves. Ce réseau permettra aux apprenants de lire assez de livres sans en acheter.

En résumé, la lecture permet à toute personne d'avoir une bonne maîtrise de la langue française et d'acquérir une culture étendue dans tous les domaines de la vie.

- **A l'endroit des enseignants**

L'enseignant surtout de français doit, par ses compétences, stimuler les apprenants à l'engouement aux livres. Pour cette raison, il faut qu'il s'intéresse lui-même à la lecture et qu'il en donne la preuve en parlant régulièrement des

œuvres qu'il a lues. Les apprenants réaliseront alors l'engagement personnel de l'enseignant qui favorisera la création d'un environnement stimulant car les livres ont besoin de passeurs. A cet effet, les enseignants doivent donc réanimer les clubs de lecture dans les collèges ou inciter les élèves à en créer où ils ne sont jamais créés. Ce creuset permettra de rendre compte des lectures entre camarades et d'échanger avec eux afin que les élèves qui s'intéressent à d'autres livres qu'ils ne possèdent pas puissent les emprunter.

L'enseignant pour donner le goût de la lecture à ses apprenants en classe, peut débiter chaque cours par la lecture d'un passage intéressant d'une œuvre au programme et particulièrement de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN dans les classes de troisième. En effet, le contenu de l'œuvre permet des illustrations sans pareil des notions de lettre, de texte argumentatif, de discours rapporté, de l'emploi du subjonctif et du conditionnel, de tonalité de texte etc., qui méritent une attention particulière dans cette classe. Chaque enseignant doit utiliser les passages de ces œuvres au programme pour l'installation de ces ressources de la langue. Il peut séquencer aussi un roman et l'exploiter dans sa totalité séance après séance. En pleine situation de classe, il peut aussi régulièrement recourir aux expressions et citations de ces œuvres en indiquant leurs sources respectives aux apprenants.

En ce qui concerne l'étude de l'œuvre, il est absolument inacceptable de faire travailler les apprenants sur cette œuvre s'ils ne l'ont pas lue. Pour cela, il revient à l'enseignant de s'assurer que l'apprenant l'a acquise. Il est souhaitable de s'y prendre à l'avance au début de l'année scolaire. D'une manière ou d'une autre, une fois le livre acquis, il faut les inciter à sa lecture. Puisqu'il s'avère aujourd'hui que les apprenants s'intéressent de moins en moins à la lecture, il faudra donc trouver des stratégies non seulement de les y inciter mais aussi de les y contraindre pédagogiquement afin de réaliser l'étude. A cet effet, il est possible d'adopter cumulativement les méthodes suivantes :

❖ **La lecture guidée** : Comme les apprenants veulent tous a priori réussir, l'enseignant peut jouer sur ce paramètre en agitant l'idée d'un contrôle écrit sur l'œuvre à étudier après leur avoir remis un questionnaire qui faciliterait leur compréhension. Ainsi, il prévient la classe d'une interrogation écrite sur telle portion de l'œuvre, le premier ou les deux premiers chapitres par exemples. Le moment venu, l'enseignant doit effectivement faire l'interrogation écrite en donnant des consignes d'évaluation qui ne nécessite pas de réflexion. Cela les motiverait et les encouragerait à continuer. L'enseignant doit réitérer cette stratégie pour les autres chapitres de l'œuvre. Rappelons à toutes fins utiles qu'il n'est pas indiqué de faire une autre interrogation écrite sans avoir rendu compte de la précédente. Si l'on fait un sondage, on se rendrait compte que la plupart des apprenants ont lu l'ouvrage et attendent impatiemment une interrogation. Comme l'on peut s'en douter, cette méthode est contraignante, non seulement pour les apprenants, mais aussi pour l'enseignant. Elle l'est davantage lorsque les effectifs sont pléthoriques. Cependant, elle est plus efficace.

❖ **La lecture suivie et dirigée** : Elle consiste à lire en classe les séquences de l'œuvre, les exploiter pour procéder à la progression narrative, le résumé de l'œuvre, l'étude des personnages et de quelques styles utilisées par l'auteur.

❖ **L'exposé magistral** : Les apprenants sous la supervision de l'enseignant identifie les thèmes de l'œuvre. Ces thèmes seront répartis aux groupes d'élèves pour la réalisation des exposés.

**Section 2** : Proposition de fiche pédagogique

## **Etude de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN**

### **FICHE PEDAGOGIQUE**

**Classe** : 3<sup>ème</sup>

**Compétence disciplinaire n°2** : Lecture

**Titre de la situation de départ** : Lire et étudier intégralement une œuvre en classe.

**Durée** : 15heures

**Objectifs** : Au terme de cette situation d'apprentissage, l'apprenant doit être capable de :

- Lire et comprendre une œuvre intégrale, notamment *Sous l'orage* de Seydou BADIAN.
- Développer le goût pour la lecture et assurer son développement culturel.

**Stratégie**: Enseignement/ Apprentissage/ Evaluation

**Stratégies de travail** : Questionnaire de recherche pour les apprenants, travail individuel, travail en groupe, travail collectif, explications magistrales et commentaire par le professeur.

**Matériel**: *Sous l'orage* de Seydou BADIAN, guide et programme de 3<sup>ème</sup>, dictionnaire.

**Connaissances et techniques** :

- Notion du paratexte
- Le schéma actanciel
- Le schéma narratif

## **DEROULEMENT**

### **Situation de départ**

A la suite de la colonisation, l'école coloniale étrangère a été introduite en Afrique. Les jeunes africains ont été instruits grâce à l'école, en contact avec la culture occidentale. Or, les valeurs de cette culture s'opposent sur plusieurs plans à celles des civilisations africaines : il s'instaure alors un conflit. C'est ce phénomène social que le Malien Seydou BADIAN a décidé de narrer à travers son roman, intitulé *Sous l'orage* en présentant un cas typique du mariage d'une jeune fille à qui ses parents, conformément à la tradition, imposent un mari, alors qu'elle s'est amourachée d'un jeune homme élève comme elle appelé Samou.

Tu es invité (e) à lire ce roman non seulement pour découvrir cette intéressante histoire mais aussi pour approfondir ta connaissance des types de texte qui y sont développés et pour aussi acquérir d'autres connaissances.

Pour cela :

- Exprime ta perception initiale de la tâche à accomplir;
- Analyse la situation de l'étude de l'œuvre;
- Construis le sens de l'œuvre:
- Réagis par rapport à l'œuvre;
- Evaluate ta démarche de lecture de l'œuvre.

## I- INTRODUCTION

**Capacité 1** : Exprimer sa perception initiale de la construction du sens d'une œuvre littéraire

### **Consigne**

- 1- Lis attentivement la situation de départ et dégage le problème posé.
- 2- Identifie la tâche à accomplir.
- 3- Dis comment tu penses l'accomplir.

### **Résultats**

- 1- J'ai lu la situation de départ. Elle pose le problème du conflit entre la culture africaine et la culture occidentale.
- 2- La tâche à accomplir est de lire ce livre pour découvrir cette histoire pour approfondir ma connaissance d'un type de texte qui y sont et aussi pour acquérir d'autres connaissances.
- 3- Pour accomplir cette tâche, je pense lire de la première de couverture jusqu'à la quatrième de couverture l'œuvre tout en étudiant les paratextes, en repérant les thèmes qui y sont abordés et enfin l'exploiter au mieux pour construire les savoirs dont elle offre les ressources.

## II- **REALISATION**

**Capacité 2** : Analyse de la situation de l'étude intégrale de l'œuvre

### **A- Installation des ressources**

#### **Notion de paratexte**

C'est l'ensemble des éléments textuels qui accompagnent une œuvre écrite. Il comporte la couverture, le titre, le nom de l'auteur, la préface, la dédicace, des notes de bas de page. Le paratexte donne des informations utiles, la

bibliographie et la biographie de l'auteur, l'année de parution de l'œuvre, la maison d'édition, etc.

### **Le schéma actanciel**

Le schéma actanciel est un outil d'analyse de textes narratifs. Il étudie le rôle des personnages qui deviennent des actants et établit des relations entre eux dans un récit. Un actant peut être une chose, un personnage ou un événement. Un schéma actanciel est composé de six éléments, fonctions essentielles à savoir :

**Le sujet** : c'est le héros du récit, celui qui est en quête de l'objet ;

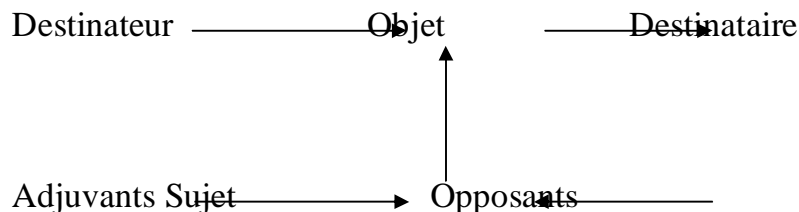
**L'objet** : ce que recherche le héros ;

**Le destinateur** : celui ou ce qui motive le héros dans sa quête ;

**Le destinataire** : celui qui bénéficie de l'action du héros ;

**L'opposant** : celui qui empêche le sujet d'atteindre l'objet ;

**L'adjuvant** : celui qui aide le sujet à atteindre l'objet



### **Esquisse du schéma actanciel**

#### **Le schéma narratif simple**

Le schéma narratif simple est la structure sur laquelle reposent beaucoup de récits. Il est constitué de quatre phases principales.

**La situation initiale(SI )** : c'est l'état des choses avant que l'action ne se déclenche. Présentation des personnages, description du lieu où se déroule l'action. Les verbes sont à l'imparfait.

**L'élément modificateur ( E M )** :c'est ce qui rompt l'équilibre de la situation initiale et déclenche l'action.

**Série d'actions ( SA )** :elle présente les aventures et les épreuves du personnage principal. Le déroulement des événements entraîne une amélioration ou une dégradation de sa situation. Elle conduit au dénouement du récit.

**La situation finale ( SF )** :on revient à un état stable différent de la situation initiale

## **B- Intention de lecture - Hypothèse et choix de forme de lecture**

**Activité 1** : Etude du paratexte

### **Consignes**

1. Dis ce que tu vois sur la première page de couverture de l'œuvre
2. Lis le titre de l'œuvre puis imagine son contenu
3. Indique par quelle expression on désigne le libellé : « A mon ami, à Yacinthe Senghor. »
4. Choisis une forme de lecture.

### **Résultats attendus**

1. Sur la première page de couverture, je vois le nom de l'auteur : Seydou BADAN ; le titre de l'œuvre : *Sous l'orage* ; la maison d'édition : Présence africaine et les couleurs : beige et marron.

2. L'orage est une violente agitation de l'atmosphère accompagnée d'éclairs, de tonnerre et d'averses ou de pluie. Au sens figuré, l'orage est ce qui vient troubler un état de calme ou de sécurité. Dans l'œuvre, il s'agit des tensions qui opposent aînés et cadets dans la famille du père Benfa.
3. Forme de lecture choisies : lecture continue. On désigne par « Dédicace », le libellé.

**Activité 2** : Etude de la biobibliographie de l'auteur

### **Consignes**

1. Donne le nom de l'étude qui s'occupe de la vie de l'auteur
2. Etablis celle de Seydou BZDIAN
3. Rappelle le nom de l'étude qui prend en compte les œuvres d'un auteur
4. Réalise celle de Seydou BADIAN.

### **Résultats attendus**

1. Le nom de l'étude qui s'occupe de la vie de l'auteur est la biographie.
2. Biographie de Seydou BADIAN

Officiellement Seydou BADIAN Noumboïna aujourd'hui Seydou BADIAN Kouyaté est un écrivain et homme politique malien né le 10 avril 1928 à Bamako. Après une enfance passée en Afrique durant laquelle il effectue ses études primaires et secondaires à Bamako, il s'expatrie à Montpellier en France où il prépare le baccalauréat. Ensuite, il y effectue des études à la faculté de médecine d'où il sort docteur en médecine en 1955. Il est l'auteur d'une thèse sur *Les traitements africains de la fièvre jaune*. L'année suivante, il rentre au Mali et est nommé médecin de circonscription. Proche du premier Président Modibo Keïta, il écrit les paroles de l'hymne national, *Pour l'Afrique et pour toi, Mali*. A l'indépendance du pays en 1960, il est nommé ministre de l'économie rurale. Lors du remaniement du 17 septembre 1962, il devient

ministre du Développement. Il défend l'existence d'un parti unique dans l'Afrique postcoloniale, seul moyen selon lui de créer la Nation. Lors du coup d'Etat de Traoré en 1968, il est déporté à Kidal puis s'exile à Dakar au Sénégal.

Candidat aux élections présidentielles en 1997, il décide comme la plupart des autres candidats opposés au Président sortant Alpha Oumar Konaré, de retirer sa candidature pour protester contre la mauvaise organisation des élections. Militant de la première heure de l'Union Soudanaise, Rassemblement Démocratique Africain, il en est exclu en 1998 pour s'être opposé à une partie de la direction qui prônait la non reconnaissance lors des élections contestées.

3. Le nom de l'étude qui prend en compte les œuvres d'un auteur est la bibliographie.

4. Réalisons celle de Seydou BADIAN :

Ecrivain de renommée internationale, il publie en 1957 aux éditions Presses Universelles, son premier roman intitulé *Sous l'orage*. En 1962, il publie *La mort de chaka* aux éditions Présence Africaine, un drame dans lequel il met en évidence les divisions qui déchirent l'entourage du héros Zoulou, Chaka étant l'image symbolique de l'union panafricaine. En 1964, il publie un essai politique, *Les dirigeants africains face à leurs peuples* qui sera récompensé par le Grand prix littéraire d'Afrique Noire. Deux autres romans sont publiés respectivement en 1976 et 1977. Il s'agit de *Noces sacrées* et *Le sang des masques*. En octobre 2007, Seydou BADIAN Kouyaté publie un roman intitulé *La saison des pièges* aux éditions Nouvelles éditions Ivoiriennes et Présence Africaine.

En 2009, Seydou BADIAN Kouyaté change de nom et s'appelle officiellement Seydou BADIAN Noumboïna, nom d'un village dans le cercle de Macina.

En quoi la vie de Seydou BADIAN permet-elle de comprendre *Sous l'orage* ?

### **Capacité 3 : construis le sens du texte**

**Activité1** : Progression narrative et résumé

#### **Consigne**

1. Donne le genre littéraire de l'œuvre et définis ce genre.
2. A partir de cette définition, dis le type de texte qui doit dominer cette œuvre.
3. Précise le nombre de parties contenues dans l'œuvre.
4. Dégage la structure de l'œuvre à partir des idées développées dans ces parties.
5. Déduis-en un résumé de l'œuvre.

#### **Résultats attendus**

1. Ce livre est un roman. Un roman, c'est un long récit imaginaire écrit en prose.
2. Au regard de cette définition, on peut affirmer que dans un roman, le type de texte qui doit dominer est le type narratif.
3. Cette œuvre contient trois parties.
  - 1<sup>ère</sup> partie : pages 13-85
  - 2<sup>ème</sup> partie : pages 86-154
  - 3<sup>ème</sup> partie : pages 155-183
4. Dégageons la structure de l'œuvre :
  - Situation initiale : « ce jour-là, le père Benfa.....ni injures, ni malédictions » pp 13-32
  - Élément modificateur : « maman Téné .....on se serra les mains. » pp 33-39
  - Série d'actions : « le père Benfa cérémonieux..... au dernier amour propre, orgueil non ! pp 40-175

- Situation finale : « la lune parcourait.....tu auras soif » pp 176-183.

##### 5. Déduisons-en le résumé

Il est très remarquable en ce roman, si juste d'écriture, si mesuré de ton, de voir ce peuple sortir de la tourmente sans sacrifices extrêmes : la parole sage a raison des passions et le désordre de l'histoire s'épuise à l'ordre de la vie. Dans ce livre, c'est l'âme de l'Afrique qui parle. Une âme qui parle avec pudeur. Un juste ton. Cette justesse de ton, c'est la pudeur même de l'Afrique Noire, héritage sans doute, d'une très vieille et très complexe histoire, caractéristique essentielle de sa civilisation.

A travers *Sous l'orage* Seydou BADIAN nous plonge au cœur de son Soudan natal (actuel Mali) qui n'est point une terre vierge de passé. Terre de rencontres, rencontres de races, de peuples, de religions, elle a hérité d'un passé peu connu, mystérieux, que ses jeunes intellectuels s'attacheront à révéler patiemment.

Plus qu'une histoire entre individu de la même famille, *Sous l'orage* est l'histoire de deux cultures différentes avec des visions opposées d'une même réalité. Le père Benfa décide conformément de donner sa fille en mariage à Famagan, un homme riche et polygame. Mais à cause de vision moderne du mariage acquise grâce à l'instruction coloniale et aussi sa liaison amoureuse avec Samou, Kany s'oppose à ce projet. Dès lors, deux classes distinctes se constituent. Usant de son autorité et de son influence en tant que chef de famille, le père Benfa rallie à la cause ses frères issus de la même génération que lui, ainsi que son fils aîné Sibiri est élevé à l'ancienne école. A kany, viennent en aide Birama, son frère et les jeunes gens partageant la même vision qu'elle. Ne pouvant tolérer l'insubordination de ses enfants, le père Benfa envoie Kany et Birama chez son frère aîné Djigui. Très tôt confrontés aux dures réalités de la vie au village, ils seront progressivement initiés aux coutumes et pratiques

ancestrales et à son ami Tiéman. La rencontre de ce personnage appartenant « *au monde des anciens par sa connaissances des traditions et l'opinion qu'il a choisi de demeurer au village, et au monde moderne par sa formation d'instituteur et son voyage en Europe durant la guerre* » va changer Kany et Birama. De retour en ville, la situation de Kany connaît un léger assouplissement jusqu'à ce que sur l'initiative de Kerfa, un jeune marginalisé, les anciens convainquent le père Benfa de renoncer à son projet de mariage avec Famagan et ainsi, permettre à Kany de poursuivre ses études avec l'espoir de s'unir à Samou un jour.

**Activité2** :Etude des personnages de l'œuvre

### **Consignes**

- 1- Cite les principaux personnages de l'œuvre.
- 2- Classe les personnages suivants dans un tableau en tenant compte de leur position sur le projet de mariage selon qu'ils en soient favorables ou défavorables :Djigui, Sibiri, Famagan, Kerfa, Birama, Samou, Sidi, Maman Coumba, Tiémoko.
- 3- Apprécie le rôle joué par maman Téné dans l'œuvre.
- 4- Réalise le schéma actanciel de l'œuvre en prenant pour sujet Kany et destinataire bonheur.

### 5- **Résultats attendus**

- 1- Les personnages principaux de l'œuvre sont :le père Benfa et Kany.
- 2- Je réalise le tableau :

Personnages	Favorables au projet	Défavorables au projet
Djigui		×
Siribi	×	
Famagan	×	
Kerfa		×

## MEMOIRE DE HOUNGUE

Birama		×
Maman Coumba		×
Samou		×
Tiémoko	×	
Sidi		×

3- J'apprécie le rôle joué par maman Téné dans l'œuvre.

Elle est dans *sous l'orage*, le modèle de la femme africaine soumise à son mari et respectueuse des coutumes. Elle ne se prononce jamais ouvertement sur le projet de mariage de sa fille. Mais elle se soucie de l'harmonie et de l'honneur de sa famille.

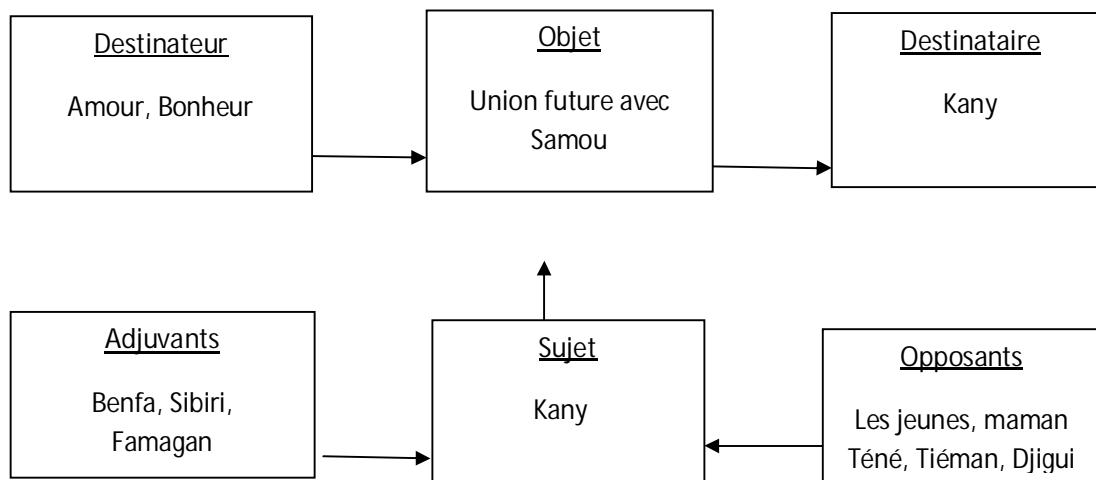


Schéma actanciel de *Sous l'orage* ayant pour sujet Kany et destinataire Amour, Bonheur.

**Activité 3:** Etude thématique de l'œuvre

### **Consignes**

- 1- Relève les principaux thèmes développés dans l'œuvre.
- 2- Dis le thème qui t'intéresse le plus et pourquoi.
- 3- Expose ce thème à tes camarades.

### **Résultats attendus**

- 1- Les principaux thèmes développés dans l'œuvre sont :
  - L'éducation
  - Le conflit de cultures
  - La femme et le mariage
  - Les principes de la vie.
- 2- Le thème qui m'intéresse le plus est celui de la femme et le mariage. Ce thème m'intéresse car dans l'œuvre, il est question d'un projet de mariage devant unir Kany à Famagan. Ceci nous interpelle sur le destin de la femme dans la société africaine. Kany, jeune fille instruite a une vision moderne de la femme et du mariage, tandis que maman Téné, mère au foyer en a tout une autre.
- 3- Travaux d'exposé par groupe d'apprenants

### **Activité 4** : Etude stylistique

Texte d'appui :

« Les yeux de Birama brillaient de colère, son visage devint dur.....à moins que vous ne cherchiez refuge au pays des blancs, de vos maitres esclaves que vous êtes. »

Extrait de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN, pp 54-56.

### **Consignes**

- 1- Lis attentivement ce texte et dis de quoi il parle
- 2- Dégage les personnages en action
- 3- Donne le point de vue de chaque personnage sur le problème posé par le texte puis expose ces arguments
- 4- Indique le point employé par l'auteur dans ce paragraphe : « voilà ce que j'attendais : l'école !..... de vos maitres esclaves que vous êtes ».

5- Sois l'énoncé « le séjour dans l'eau ne transforme pas un tronc d'arbre en crocodile. »

a- Nomme cet énoncé.

b- Dis dans quel contexte peut-on l'employer.

### **Résultats attendus**

1- Le texte parle d'une discussion au sujet du mariage de Kany.

2- Je dégage les personnages en action : Birama et Sibiri.

3- Point de vue des personnages :

- Birama est contre le mariage de Kany et Sibiri est d'avis favorable pour ce mariage.

Arguments de Sibiri	Arguments de Birama
Kany porte le nom de notre famille	Les mariages ont été mal faits
Le mariage n'est pas une plaisanterie	Kany a été à l'école et ne peut être la femme de Famagan
Que le blanc garde ses coutumes	Le divorce s'ensuivra

4- L'auteur emploie un ton satirique.

5-

a- Cet énoncé est un proverbe.

b- Ce proverbe peut s'employer dans un contexte où une personne renie sa patrie et adopte les comportements d'une autre patrie qui portent préjudice à la sienne.

### **Capacité 4** : Réagis par rapport à l'œuvre

#### **Consignes**

1. Exprime tes sentiments à la fin de la lecture de cette œuvre.

2. Dis si la position du père Benfa te paraît juste. Justifie ta réponse.

3. Le mariage de Kany et de Samou a-t-il eu lieu dans l'œuvre ?

**Résultats attendus**

1. Sentiments de l'apprenant
2. Propositions de réponses
- Première proposition

Oui, la position du père Benfa me paraît juste car il est le garant de la tradition et doit transmettre à ses enfants les coutumes de leurs aïeux. De plus, en tant que père de Kany, il est de son devoir de lui garantir un meilleur avenir et c'est ce qu'il pense faire en projetant de la marier à Famagan.

- Deuxième proposition

Non, la position du père Benfa ne me paraît pas juste. Avec l'avènement de la modernité vue à travers l'école coloniale, le mariage fait sans le consentement de la jeune fille est un mariage forcé. En donnant Kany en mariage sans l'avoir consultée, peut être considéré comme une atteinte à sa dignité. Par ailleurs, le père Benfa sait bien que sa fille aime Samou et pourrait être malheureuse avec Famagan. En voulant unir sa fille à Famagan, le père Benfa risque de l'empêcher de poursuivre ses études.

3. Non, le mariage de Kany et de Samou n'a pas eu lieu dans l'œuvre.

**III- Retour et projection**

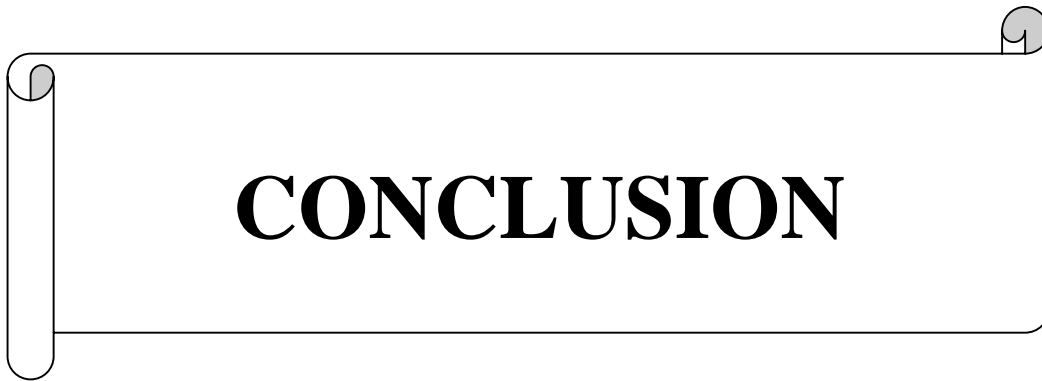
Evaluer sa démarche de lecture

**Consigne**

1. Dis ce que tu as appris au cours de cette situation d'apprentissage
2. Enumère les difficultés rencontrées et dis comment tu les as surmontées.
3. Dis à quelles occasions tu vas utiliser ce que tu as appris.

**Résultats attendus**

1. Au cours de cette situation d'apprentissage, j'ai étudié *Sous l'orage* de Seydou BADIAN à l'aide d'outils de lecture
2. Les difficultés rencontrées par l'apprenant
3. Je peux utiliser mes nouveaux acquis pour lire et étudier d'autres œuvres littéraires.



**CONCLUSION**

## Conclusion

Au terme de la recherche, nous constatons que l'étude des œuvres au programme comporte encore assez de difficultés aussi bien pour les apprenants que les enseignants. Les inspecteurs et conseillers pédagogiques n'en sont pas épargnés vu leurs rôles de contrôle de l'enseignement dispensé dans nos collèges. Retenons parmi les raisons à la base, le manque d'enseignants qualifiés aggravé par le défaut de formation et de recyclage, l'insuffisance de la masse horaire, le manque de documents didactiques spécifiques à l'étude de chaque œuvre au programme, la non-évaluation des œuvres au programme en termes de devoirs ou de contrôle continu. Nous avons donc suggéré comme solutions, certaines méthodes d'approche des œuvres au programme en l'occurrence de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN. L'application des différentes recommandations pourrait aider les différents acteurs de l'enseignement secondaire pour une remédiation afin de parvenir aux objectifs visés à travers la mise au programme des œuvres littéraires. Par ailleurs, nous sommes convaincus de ce que ce travail n'est qu'une modeste contribution pouvant aider à aborder facilement ces œuvres littéraires en classe.

## Bibliographie

### 1- Les mémoires

- GBELEME Y. M., *étude intégrale des œuvres selon l'APC*. CAPES, 2011, p77.
- MIKLOHOUN S., *l'Installation des connaissances à partir de Sous l'orage de Seydou Badian en classe de troisième : cas du CEG Djègan-Kpèvi de Porto-Novo*» BAPES en 2015, 52p.
- VODOUNOU N. Marie, *Etude intégrale des œuvres littéraires au programme de français en 5<sup>ème</sup> : stratégies d'enseignement/Apprentissage/Evaluation de petit Jo, enfant des rues d'Évélyne MPOUDI NGOLLE*, BAPES, 2014, 41p.

### 2- Ouvrages

- BADIAN S. *Sous l'orage*, Paris, Présence Africaine, 1972, 183p
- PERETTI (de) A. et MULLER F., 2008, *Mille et une propositions pédagogiques pour animer son cours et innover en classe*, ESF, 204p.
- TSOUNGUI F., *Comprendre Sous l'orage* de Seydou Badian, coll, les classiques africains, Issy-les-Moulineau, Editions Saint Paul, 1985, 77p.
- *Education, Formation Professionnelle et Jeunesse Manitoba, Français langue seconde – immersion, 4 e à 8 e année : des pistes pour étudier le roman en classe, supplément aux documents de mise en œuvre*, Bibliothèque Nationale du Canada, 2001, 109p.

### 3- Guide et ouvrages de références

- *Le guide de programme de la classe de 3<sup>ème</sup>*
- *Compte rendu du module d'animation pédagogique d'avril-mai 2013*
- *Le grand Robert de la langue française*, version électronique
- *Le petit Robert*



**ANNEXES**

**Annexe 1**

**Questionnaire à l'endroit des apprenants**

Ce questionnaire a été réalisé dans le but de savoir si l'œuvre *Sous l'orage* de Seydou BADIAN a été étudiée.

1- Avez-vous étudié l'œuvre *Sous l'orage* de Seydou BADIAN avec votre professeur en classe ?

Oui

Non

2- Si oui par quel moyen ?

.....  
.....

Si non, pourquoi ?

.....  
.....

3- L'œuvre a été étudiée de façon

Intégrale

Partielle  ?

4- Cette étude vous a permis de bien comprendre le roman ?

Oui

Non

5- Si non, qu'est-ce qui selon vous, est à la base de cette incompréhension ?

.....  
.....

6- Si oui, répondez alors à ces questions tout en choisissant la bonne réponse parmi ces propositions :

❖ Question 1 : Qu'est-ce qui fait l'objet de discorde entre les vieux et les jeunes dans *Sous l'orage* de Seydou BADIAN ?

- La scolarisation des filles
- Le mariage forcé
- La famille nombreuse

❖ Question 2 : Parmi les thèmes suivants, lequel est abordé dans cette œuvre ?

- Conflit de génération
- La corruption
- Conflit de culture

❖ Question 3 : quel est le type de texte dominant dans l'œuvre ?

- Argumentatif
- Explicatif
- narratif

7- Vous êtes-vous intéressés à la lecture de cet ouvrage en dehors du cours de français ?

Oui

Non

a- Si oui, avez-vous été motivés par :

- L'enseignant
- Votre propre curiosité
- Votre passion pour la lecture

b- Si non, est-ce parce que :

- L'enseignant n'en a pas parlé
- Vous n'en avez pas les moyens d'achats
- La lecture vous dégoûte

*Merci chers apprenants pour votre franchise et participation*

**Annexe 2**

**Questionnaire à l'endroit des professeurs**

**NB** : vos réponses seront recueillies sous anonymat

Chers professeurs, dans le cadre de notre rapport de fin de formation à l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo dont le thème est : « Etat des lieux et perspective des œuvres littéraires au programme : cas de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN », nous sollicitons votre bienveillance et votre expérience professionnelle pour répondre au questionnaire suivant :

1- Avez-vous lu l'œuvre *Sous l'orage* de Seydou BADIAN avant d'aborder son étude en classe ?

Oui

Non

2- Avez-vous honnêtement étudié cette œuvre avec vos apprenants ?

Oui

Non

3- Si oui

a- Quelle (s) méthode (s) avez-vous utilisée (s) :

- Par exposé magistral

- Par lecture expliquée et dirigée

- Par travaux d'exposés présentés par les apprenants

- Ou par autre méthode (à préciser)

.....  
.....

b- Si non, pourquoi ? peut-être par :

- Manque de temps

- Défaut de formation ou de recyclage
- Ignorance

4- Enoncez vos objectifs par rapport à l'étude de cet ouvrage

.....  
.....  
.....

5- Dites si ces objectifs ont été atteints

.....  
.....

6- Comment construisez-vous le sens de cet ouvrage ?

.....  
.....

7- Si votre méthode se révèle partiellement inefficace, dites alors les insuffisances que vous y observez.

.....  
.....

8- Comment procéder pour y remédier et faciliter la compréhension de cet ouvrage chez les apprenants

.....  
.....

*Merci pour votre collaboration.*

**Annexe 3**

**Questionnaire à l'endroit des inspecteurs et conseillers pédagogiques**

Cher inspecteur ou conseiller pédagogique, dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de fin de cycle portant sur le sujet : **Etat des lieux et perspective de l'étude des œuvres littéraires au programme : cas de *Sous l'orage* de Seydou BADIAN en classe de 3<sup>ème</sup> au CEG Les Cocotiers**, nous vous prions de bien vouloir nous aider à mener notre recherche empirique en répondant aux questions suivantes.

1- Lors de vos visites de classes, quel est le constat que vous faites en ce qui concerne l'étude des œuvres au programme ?

.....  
.....

2- Quels sont les objectifs visés à travers la mise au programme de ces œuvres en l'occurrence *Sous l'orage* de Seydou BADIAN ?

.....  
.....

3- Ces objectifs sont-ils atteints ?

.....  
.....

4- Avez-vous reçu des plaintes allant dans le sens des difficultés à aborder les œuvres au programme ?

Oui  Non

Si oui, ces plaintes portent généralement sur quoi ?

Le temps  Défaut de formation  Manque de documents

Autres.....

.....

**5-** Quelles solutions apportez-vous à ces plaintes ?

.....

.....

**6-** Quelles stratégies proposez-vous pour une meilleure approche des œuvres au programme dans nos classes ?

.....

.....

**Nous vous remercions de votre franche collaboration.**

Table des matières	pages
Sommaire.....	i
Dédicace.....	ii
Remerciements.....	iii
Définition des sigles, acronymes et abréviations.....	iv
Liste des tableaux.....	v
Résumé.....	vi
Introduction.....	1
Chapitre I : Cadre théorique et méthodologique de la recherche.....	5
Section 1 : Cadre théorique .....	5
1.1 Problématique.....	5
1.2 Revue de littérature.....	6
1.3 Objectifs.....	10
1.4 Hypothèses.....	10
1.5 Clarification conceptuelle.....	10
Section 2 : Cadre méthodologique.....	12
2.1 Cadre physique.....	13
2.2 Population cible et échantillonnage.....	15
2.3 Techniques et instruments de recherche.....	16
2.4 Déroulement de la recherche.....	16
2.5 Analyse et traitement des données.....	17
Chapitre II : Présentation, interprétation et analyse des résultats .....	19

Section 1 : Présentation des résultats.....	19
Section 2 : Analyse et interprétation des résultats.....	24
Chapitre III : Perspectives et proposition de fiche pédagogique.....	27
Section 1 : Perspectives.....	27
Section 2 : proposition de fiche pédagogique.....	32
Conclusion.....	48
Bibliographie.....	49
Annexes.....	50
Table des matières.....	57